

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Monica Berti, Matteo Romanello, Alison Babeu, Gregory Crane
The Perseus Project – Tufts University

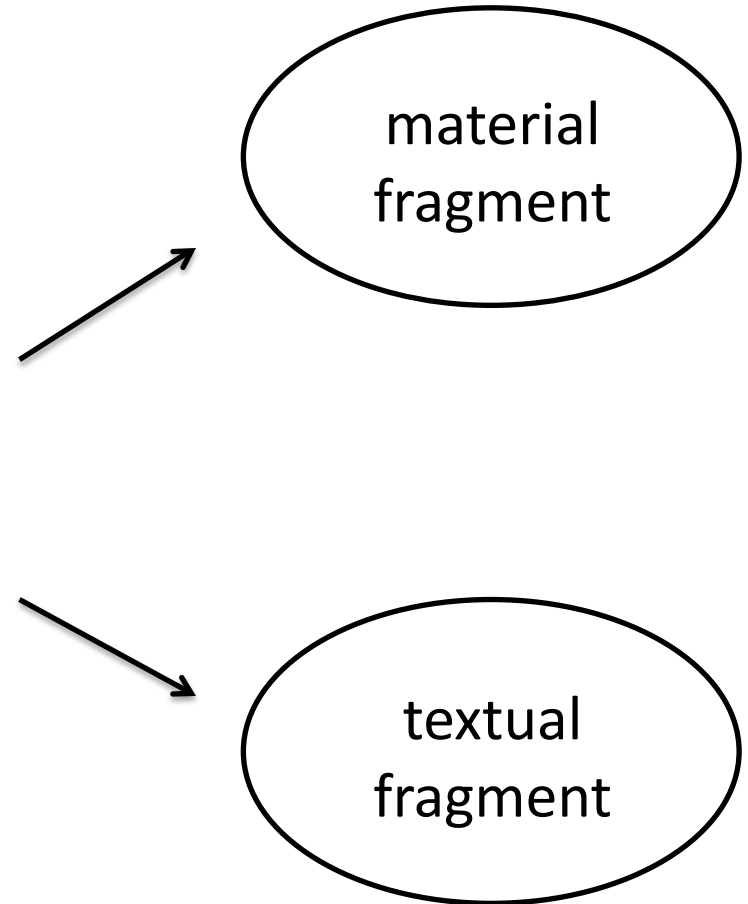
jcdl 2009

June 15-19, Austin, Texas

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

What is a Fragment?

the surviving piece
of something
irremediably lost
or never finished



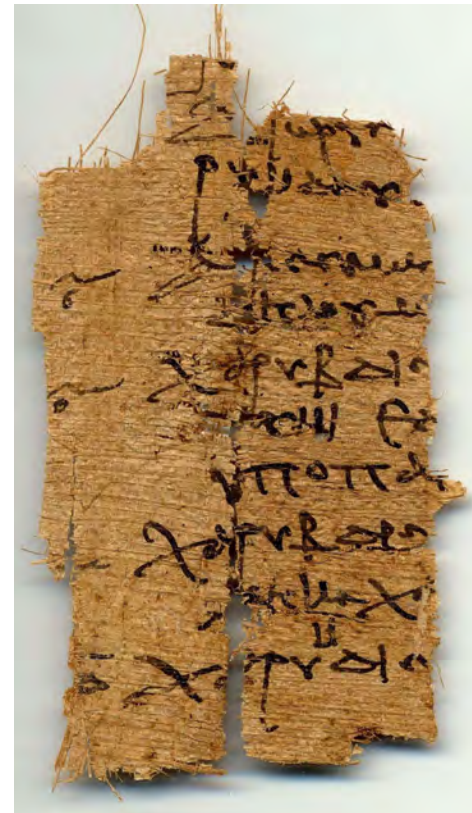
Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Material Fragments of Ancient Artifacts



Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Material Fragments of Ancient Texts



Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

What is a Textual Fragment?

a quotation of a text
embedded
into another text



- verbatim citations
- paraphrase
- summary
- allusion

Ath. Deipn. X 447c

Hecataeus, in the second book of his Description, after saying of **the Egyptians that they were bread-eaters**, continues: **“They grind up the barley to make the drink”**.

(trans. Gulick)

=

Hecat. FHG I 20

Hecat. FGrHist 1 F 323a

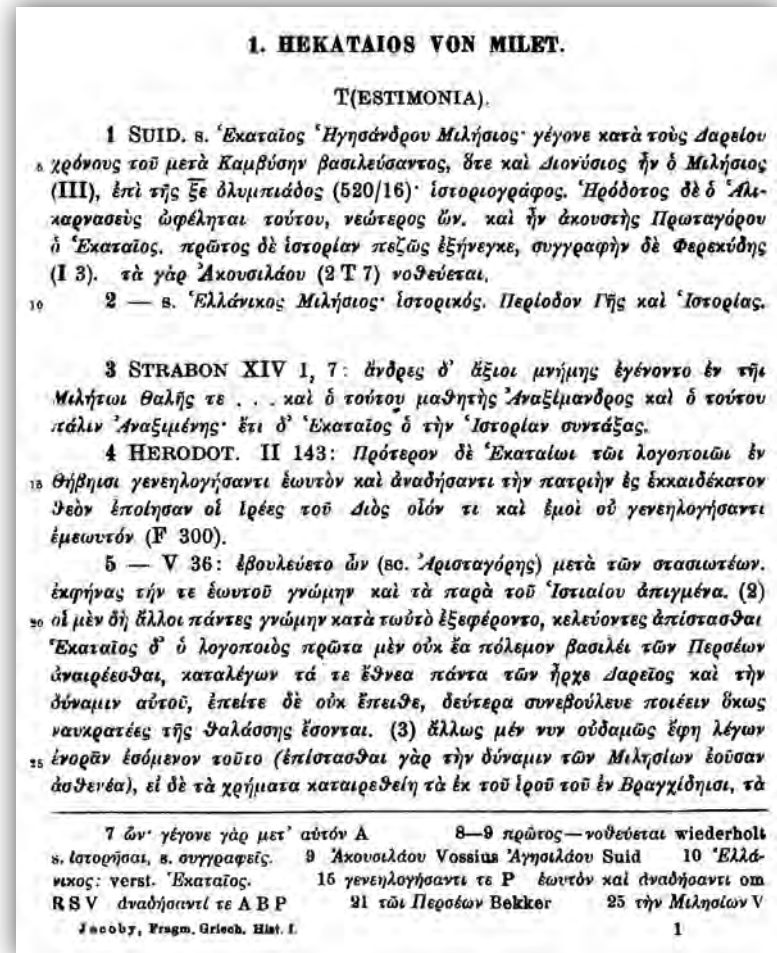
Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Print Collections of Fragmentary Texts

collections of excerpts
from many different sources

=

print representations
of hypertexts



F. Jacoby, *Die Fragmente der Griechischen Historiker*, I-III, Berlin - Leiden 1923-1958

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Print Collections of Fragmentary Texts

critical apparatus
=
variants of manuscripts
conjectures by scholars
secondary sources

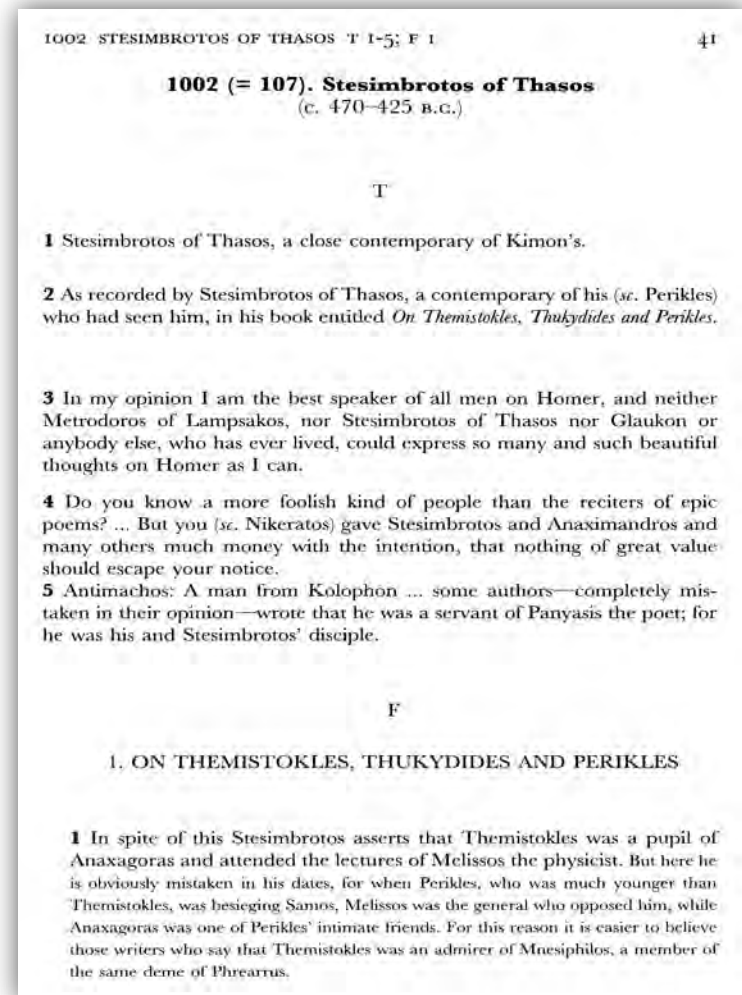
4 Ἰστορίαις: Ἰσπελαίς Preller Gratulationsschrift Dorpat 1840, 17 Χαίριας
und Ἀρχίας Varianten (Casaubonus); Ath. nahm, ohne es zu bemerken, zwei Zitate
der gleichen Stelle auf (Kullmer Jahrb. suppl XXVII 520) 5 Χαίριαν Eust
Od φ 28 Χερίαν Ath 13 Θεορίου Epit Suid θυσίτου A C G θύεστου B (der
gleiche Fehler Theon Progymn. 2) οὐ-Φορωνίδος om Suid 11 δευτέρωι Preller
i Harp πρώτοι v. Gutschmid Kl Schr I 318 Ἀττικοῦ Harp Ἀστικοῦ Epit Suid
19 συγγραφεῖς Ambrosch ἐηραφῆ Dion 21 τυρρηνικοῦς Ba 22 νῦν om B
24 der Eingang des Zitates von Dionys umgestaltet. τοῦ βασιλέως αὐτῶν seine
Worte, nicht des H 25 φάσιτω B Τευταμίης Tümpel Philol NF III (1890)
708ff. (cf. Τευταμίης Bibl II 47 Τευταμίδης Epit Tzetz) 27 ἀνέστησαν: dahinter
hat Dionys mindestens einen Satz ausgelassen; zu ergänzen aus Dionys. Hal.
A B I 18, 2 ἐν τῶι om B 28 Ἴονίωι Sylburg Ἴονικῶι Dion

F. Jacoby, *Die Fragmente der Griechischen Historiker*,
I-III, Berlin - Leiden 1923-1958

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Print Collections of Fragmentary Texts

translation
of every fragment

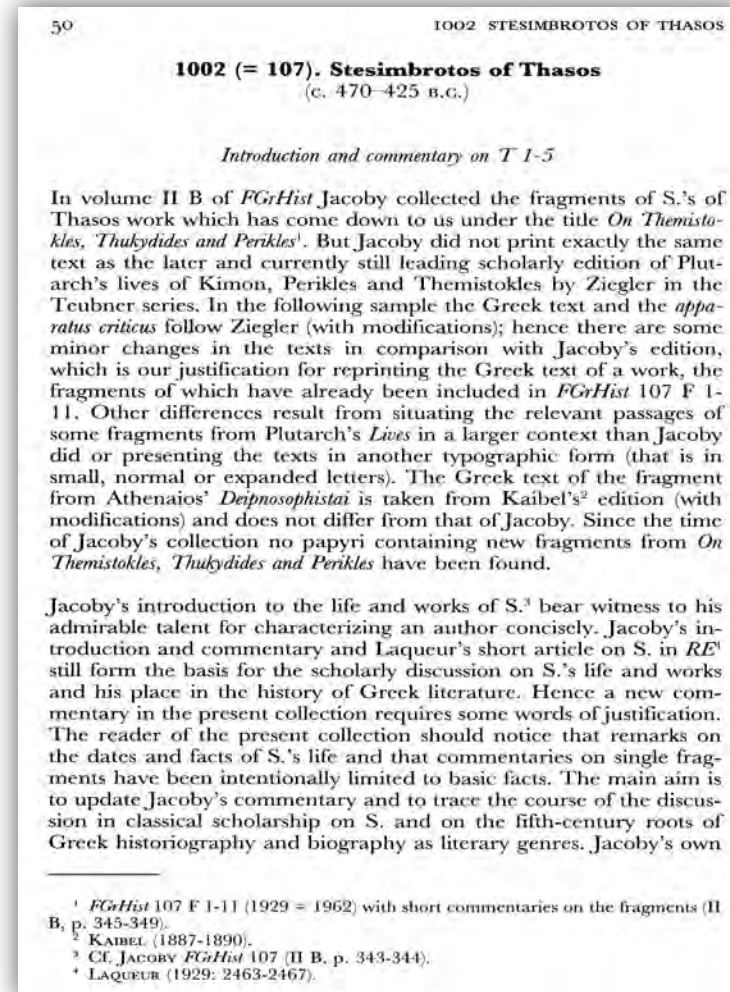


G. Schepens, *Die Fragmente der Griechischen Historiker Continued*, IV A-, Leuven - Boston - Köln 1998-

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Print Collections of Fragmentary Texts

commentary
to every fragment



G. Schepens, *Die Fragmente der Griechischen Historiker Continued*, IV A-, Leuven - Boston - Köln 1998-

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Digital Representation of Fragmentary Texts

quotation as
machine actionable link
=
link to the full text
of the source text
preserving the fragment

Ath. Deipn. X 447b-d

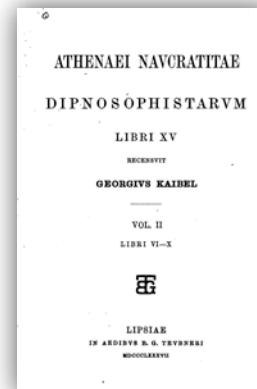
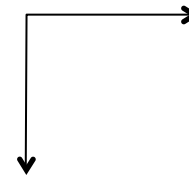
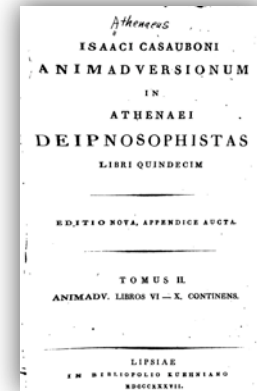
... μόνοι δὲ οἱ τῷ πίνῳ μεθυσθέντες εἰς τοῦπίσω καὶ
ὑπτιοὶ κλίνονται.’ τὸν δὲ κρίθινον οἶνον καὶ βρῦτόν
τινες καλοῦσιν, ὡς Σοφοκλῆς ἐν Τριπτολέμῳ·
βρῦτον δὲ τὸν χερσαῖον οὐ δυεῖν.
καὶ Ἀρχίλοχος·
ὥσπερ <παρ’> αὐλῷ βρῦτον ἢ Θρηῖξ ἀνήρ
ἢ Φρυξ ἔβρυζε, κύβδα δ’ ἦν πονευμένη.
μνημονεύει τοῦ πώματος Αἰσχύλος ἐν Λυκούργῳ·
κάκ τῶνδ’ ἔπινε βρῦτον ἰσχναίνων χρόνῳ
κάσεμνοκόμπει τοῦτ’ ἐν ἀνδρείᾳ στέγη.
Ἑλλάνικος δ’ ἐν Κτίσεσι καὶ ἐκ ριζῶν, φησι κατα-
σκευάζεται τὸ βρῦτον γράφων ᾧδε· ‘πίνουσι
δὲ βρῦτον ἔκ τινων ριζῶν, καθάπερ οἱ Θρηῖκες ἐκ
τῶν κριθῶν.’ Ἐκαταῖος δ’ ἐν δευτέρῳ περιηγήσεως
εἰπὼν περὶ Αἰγυπτίων ὡς ἀρτοφάγοι εἰσὶν ἐπιφέρει·
‘τὰς κριθὰς ἐς τὸ πῶμα καταλέουσιν.’ ἐν δὲ τῇ τῆς
Εὐρώπης περιόδῳ Παϊονίας φησι πίνειν βρῦτον ἀπὸ
τῶν κριθῶν καὶ παραβίην ἀπὸ κέγχρου καὶ κόνυζαν.
‘ἀλείφονται δέ, φησὶν, ἐλαίῳ ἀπὸ γάλακτος.’
καὶ ταῦτα μὲν ταύτη...

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Digital Representation of Fragmentary Texts

alignment of
citation schemes
=
identifying the passage in every
digital edition of the source text

Ath. Deipn. X 447 b-d
(ed. Casaubon)



Ath. Deipn. X 67, 12-32
(ed. Kaibel)

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Digital Representation of Fragmentary Texts

fragment as search query
 =
 the fragment should be searchable in all online editions

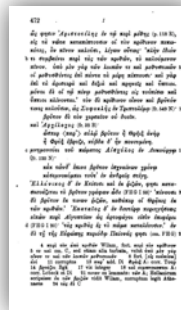


(ed. Casaubon)



(ed. Meineke)

fragment



(ed. Kaibel)



(ed. Loeb)

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Digital Representation of Fragmentary Texts

dynamic collation
=
collating all critical editions
of the source text of the fragment

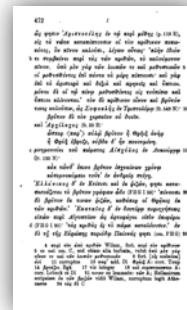


(ed. Casaubon)



(ed. Meineke)

fragment



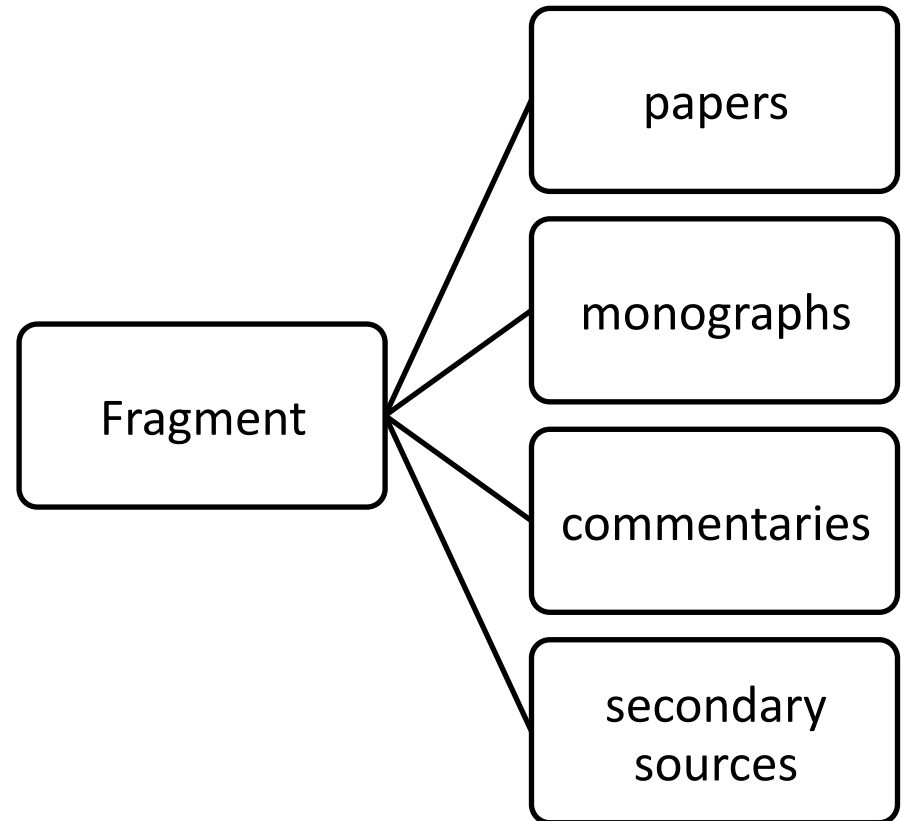
(ed. Kaibel)



(ed. Loeb)

**Digital Representation
of Fragmentary Texts**

link to
secondary and
tertiary sources



Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Developing an Ontology for Representing Fragmentary Texts

- Numbering and Ordering Fragments
→ table of concordances → Reference Indexing Services (CHS)
- Classification of Fragments
→ *testimonia*, *fragmenta*, literary genres, etc.
- Beginning and End of a Fragment in the Source Text
→ Canonical Text Services (CHS)
- Catalog of Unique Identifiers for Fragmentary Authors and Works

Collecting Fragmentary Authors in a Digital Library

Thank you!

The Perseus Project – Tufts University

Monica Berti - Matteo Romanello - Alison Babeu - Gregory Crane

monica.berti@tufts.edu - matteo.romanello@tufts.edu

alison.jones@tufts.edu - gregory.crane@tufts.edu